



立即發表：2018年1月5日

州長安德魯 M. 葛謨

## 葛謨州長宣佈撥款 100 萬美元用於 12 項「農場至學校 (FARM-TO-SCHOOL)」專案

*創紀錄資金專門用於擴大校園中本地食材的使用*

*惠及全州各地 219,471 名學生，支持「紐約星期四 (NY Thursdays)」計畫*

*州長提議在《2018-2019 財年州預算案 (FY 2018-19 State Budget)》中對專案撥款翻番*

州長安德魯 M. 葛謨今天宣佈撥款 100 萬美元用於紐約州各地共 12 項「農場至學校」專案。「農場至學校」專案幫助從幼稚園到 12 年級學校聯繫當地農民、給學校菜譜增加使用當地出產的食品、改善學生健康、向青少年介紹農業。這類專案將惠及本州各地 7 大地區境內的 219,471 名學生。該計畫還支持擴大「紐約星期四」計畫，「紐約星期四」是一項學校膳食計畫，在整個學年的每週四使用當地農場供應的新鮮食材。

「這筆投資持續支持我們的工作，幫助紐約青少年培養健康的飲食習慣，並支持本州農業，」州長葛謨表示。「該專案對於我們的社區來說是一項多贏專案，我們現撥款 100 萬美元用於本州各地的專案，幫助構建一個更強大、更健康的紐約州。」

這筆撥款提供給為幼稚園到 12 年級的學生服務的各校區和教育組織。這筆撥款將用於僱用「農場至學校」協調員、培訓餐飲服務人員、在課堂和自助餐廳內提供營養教育、購買設備以支持食品製備、增加學校午餐使用的當地特色農作物的數量和種類，諸如果蔬、堅果、香草。

本次撥款為第三輪撥款。在本週發佈的《2018 年州情咨文》中，葛謨州長提議本州對該專案的撥款翻番，增至 150 萬美元。一旦撥款提議通過，本專案將服務於共計 18 個專案，另外 328,000 名學生。

全州各地獲得撥款的項目包括：

### 紐約州西部地區 (Western New York)

- **福里斯特維爾學區 (Forestville School District)- 81,820 美元**  
這筆資金將用於購置廚房設備，用於製備和保存本地農場產品。此外，工作人員還將增加工時，促進本地農產品的採購和新設備的運營，從爾在不考慮生長期和收穫期的情況下，將本地農產品納入到校園菜單中去。本專案將惠及 2 大學區內的 1,008 名學生。
- **伊利郡 (Erie County) 康奈爾大學合作推廣處 (Cornell Cooperative Extension, CCE)- 94,315 美元**  
這筆資金將用於僱傭一名「農場至學校」協調員，從爾在至少 14 所農場和四大學區內（包擴水牛城 (Buffalo)）的學校之間建立聯繫。此舉旨在在接下來兩年間將本地農產品的採購量提高 40%。本專案將惠及各大學區內 66 所學校中的 38,773 名學生。
- **阿勒格尼郡 (Allegheny County) 康奈爾大學合作推廣處- 43,000 美元**  
這筆資金將用於提高本地農產品的採購量和使用量。這將包擴向農民宣傳、評估採購流程、分析菜單、並針對學生實施「本月收成 (Harvest of the Month)」專案，進行品嚐檢測。本專案將涉及 12 個校區內的 7,685 名學生。

### 五指湖地區 (Finger Lakes)

- **膳心連公司 (Foodlink, Inc)- 98,000 美元**  
這筆資金將被用於安裝一條本地蘋果切片和保存生產線，從爾將這些食材用於學校餐點中。這條加工生產線將使得膳心連公司與 50 間蘋果農戶和多個校區展開合作，包擴：紐約市 (New York City)，大約可為 250,000 名學生服務。
- **瑟內薩郡 (Seneca Cornell) 康奈爾合作推廣處- 89,442 美元**  
第一輪「農場至學校」補助金專案即將結束，本輪資金將在上輪資金所取得的成就之上繼續推進本專案。具體工作包擴：「農場至學校」社交媒體宣傳活動、校園採購人員培訓、兩節家長培訓課程、每月與校園食品服務主管召開的會議、以及擴大後的「紐約星期四」計畫。這一專案將惠及四大學區內 13 所學校的 3,886 名學生。

### 紐約州南部地區 (Southern Tier)

- **布魯姆郡-泰奧加郡 (Broome-Tioga) 合作教育服務委員會 (Boards of Cooperative Educational Services, BOCES) 學校- 98,200 美元**  
這筆資金將用於增加本地農產品的採購、為餐廳提供更好的設備來製備本地農產品、向學生介紹他們的菜單上的本地食材。本專案將惠及 10 大學區內的 21,455 名學生。
- **悉尼中心校區 (Sidney Central School District)- 58,783 美元**  
悉尼中心校區將任命一名「農場至學校」協調員和一名助理協調員，為「紐約星期四」專案採購本地農產品。本專案將惠及 10 大學區內的 10,000 名學生，他們分別就讀於特拉華郡 (Delaware)、希南戈郡 (Chenango)、麥迪遜郡 (Madison) 和奧奇戈郡 (Otsego) 的合作教育服務委員會 (BOCES) 學校。
- **斯圖本郡 (Steuben) 康奈爾大學合作推廣處 - 58,115 美元**  
斯圖本郡康奈爾大學合作推廣處現與大紐約州南部地區 (Greater Southern Tier) 的 BOCES 學校、斯凱勒郡 (Schuyler) 和希芒郡 (Chemung) 合作推廣處協會展開合作，計畫增加對本地特殊作物的採購，從而惠及紐約州南部地區 (Southern Tier) 的農戶和學生。本專案將惠及三個郡內 21 個學區中的 28,907 名學生。

### 紐約北部地區 (North Country)

- **聖勞倫斯郡-劉易斯郡 (St. Lawrence-Lewis) BOCES- 79,615 美元**  
這筆資金將用於針對來自 25 家生產商的農產品進行簡要加工和保存。該專案將影響 5 大學區內的 13 所學校，惠及 18,557 名學生。

### 麥可山谷 (Mohawk Valley)

- **奧奈達郡康奈爾大學合作推廣處 (Oneida Cornell Cooperative Extension)- 98,000 美元**  
這筆資金將用於在第二輪補助金專案所取得的成就上繼續推廣工作。在第二輪專案中，奧奈達郡 (Oneida) 和麥迪遜郡 (Madison) 和赫基蒙郡 (Herkimer) 的康奈爾大學合作推廣處 (CCE) 和奧奈達郡-赫基蒙郡-麥迪遜郡 BOCES 學校展開合作，確認和採購產量增加的本地農產品。本專案將重在對學校餐廳員工進行烹飪培訓。該專案將惠及 37 個學區內的 56,000 名學生。

### 哈德遜谷 (Hudson Valley)

- **波基普西農場專案 (Poughkeepsie Farm Project)- 100,000 美元**

這筆資金將用於增強學校營養團隊的能力，幫助他們加工和保存本地農產品，增加為學校餐點購置的本地農產品的總量和種類，並在社交媒體上啟動「本月收成」宣傳活動。本專案將惠及兩大學區內的 15,200 名學生。

## 紐約市 (New York City)

- **紐約市學區 (New York City School District)- 100,000 美元**  
這筆資金將用於在第二輪補助金專案取得的基礎上繼續推進工作，透過食材品嘗測試和農場實地考察等活動，教育來自 15 個學校的 18,000 名學生，從爾提高本地農產品的需求量。

**紐約州農業廳 (New York State Agriculture) 廳長理查德 A. 保爾 (Richard A. Ball)** 表示，「『農場至學校』專案是本廳和我個人的一項工作要務。幸虧有了葛謨州長對農業做出的承諾，僅僅在短短幾年間，我們就已經幫助本州各地區推廣本地食材運動，使用校園自行種植的產品或從本地社區農戶處採購的產品來製作更多午餐。我很高興能夠見證這些新的專案將為我們的學校和農戶帶來什麼。」

**紐約州衛生廳廳長霍華德·朱克 (Howard Zucker) 博士**表示，「我們所吃的食品影響著我們的健康和福祉。在學校為學生提供本地出產的、營養豐富的事務能夠幫助改善孩子們的健康，『農場至學校』專案做的就是這件事情。在葛謨州長的英明領導下，本專案將繼續得到推廣，並為紐約州的兒童帶來改變。」

**紐約州總務處 (New York State Office of General Services, OGS) 專員羅安 M. 黛西托 (RoAnn M. Destito)** 表示，「葛謨州長為『農場至學校』專案追加投資，這對紐約學生來說是個絕佳的好消息。他們將有更多機會學習健康的飲食習慣，並繼續品嘗營養豐富的本地食材。我們很興奮地看到，美國農業部 (United States Department of Agriculture, USDA) 投入了大約 350 萬美元，且在 2017 年至 2018 年間，本州擁有 270 多所學校致力於參與美國農業部 (USDA) 的試點專案，提供未加工的蔬菜與水果。這一試點專案由紐約州總務處 (OGS) 代表本州負責管理，惠及了紐約州的學生和農業社群。」

**參議院農業委員會 (Senate Agriculture Committee) 主席帕蒂·里奇 (Patty Ritchie)** 表示，「在我們的學校中提供本地出產的新鮮食材，不僅僅能夠為我們的兒童提供其所需的營養豐富的蔬果，還能為紐約州辛勤勞作的農民們拓展市場。我一直以來積極支持這筆撥款，並很高興地看到紐約州將繼續鼓勵各大學校與我們的農民建立更好的聯繫，在餐廳提供健康的食物。」

**州眾議院農業委員會 (Assembly Agriculture Committee) 會長比爾·麥基 (Bill Magee)** 表示，「『農場至學校』專案將繼續在現有基礎上，推廣紐約農場的產品。我衷心感謝這些專案所獲得的這筆撥款，這將幫助我們的學生有機會接觸到營

養更豐富的食物，且有機會瞭解農業，幫助我們的農戶與新市場建立聯繫，從爾惠及我們的社區和本地經濟。」

**魯姆郡 - 泰奧加郡 BOCES 學校食品服務主管馬克·博多爾 (Mark Bordeau)** 表示，「我們很高興能夠作為這輪撥款的接收單位之一。針對本地食材和食品的採購和食譜開發現已成為為學生啟動的專案的重要組成部分。隨著需求上升，以及在基礎設施開發的創新方案的指導下，我們正在構建一個成功的、永續的『農場至學校』專案。我們要衷心感謝大家對這一工作、我們的學生和本地的農場給予的大力支持。」

**奧奈達郡康奈爾大學合作推廣處農業發展主管馬蒂·布羅克裡 (Marty Broccoli)** 表示，「有了這筆透過農業市場部 (Department of Agriculture and Markets) 下屬『農場至學校』專案獲得的款項，我們將有能力僱用一名當地的『農場至學校』協調員。僱傭一名全職員工關注這一重要專案，使得我們能夠深入瞭解學校食品服務合同，從爾確定一些絕佳的機會，使得我們的農民能夠直銷產品。」

自州長於 2015 年啟動「農場至學校」專案以來，本屆政府已向該專案投入了 185 萬美元，共計支持了 25 個專案，第一輪和第二輪投資中共有 13 個專案，爾最新一輪投資中則涉及了 12 個專案，惠及本州各地的 108 個學區。

「農場至學校」計畫是紐約州長期工作的重要組成部分，用於在各所學校增加供應當地出產的新鮮食材，並為紐約州的農民聯繫新市場。紐約州農業市場部 (New York State Department of Agriculture and Markets) 自 2015 年起還與「紐約星期四 (NY Thursdays)」計畫合作，該計畫在每週四直接向紐約市各所學校的學生供應當地種植或出產的食材。2017 年 9 月，州長宣佈布魯姆郡和泰奧加郡的五個學區率先在紐約州北部地區 (Upstate New York) 設立「紐約星期四」計畫。2017 年 10 月，農業部 (Department of Agriculture) 舉辦了首屆「農場至學校」峰會，旨在聯繫超過 100 多名學校教育家、採購和營養專案經理人，以及來自紐約州農業市場部、紐約州教育部 (NYS Department of Education)、紐約州總務處和美國農業部 (United States Department of Agriculture) 派出的州政府和聯邦政府代表們。

紐約州總務辦公室還透過美國農業部未加工果蔬試行計畫參與擴大「農場至學校」計畫。2017-18 學年參加該計畫的學校數量已增至 272 所學校，這些學校每年提供超過 5,610 萬份午餐。

除了財務援助，目前參與「農場至學校」計畫以及想要執行該計畫的學校和組織還將獲得在線教育資源。[「把當地食品送入紐約州學校 \(Getting Local Food Into New York State Schools\)」](#)工具包指導學校完成當地採購流程。此外，[「每月收成 \(Harvest of the Month\)」](#)工具包提供策略用於啟動和推廣『每月收成』宣傳活動，該活動每個月在學校自助餐廳內透過教育資料和各種活動重點展示一種當地種植的

食材，例如海報、烹飪演示、品嚐活動。這些資源可在紐約州「農場至學校」網站上[此處](#)查看。

「農場到學校」計畫的資金來自 2017 - 2018 財年的紐約州預算和美國農業部「特色農作物分類補助計畫 (Specialty Crop Block Program)」。「農場至學校」計畫最初公佈於 2015 年，起因於州長在羅切斯特市 (Rochester) 開展「一日首府 (Capital for a Day)」活動，州政府官員與當地合作夥伴會面，探討各校區的需求以及怎樣更方便地採購當地食材。

欲了解更多與「農場到學校」計劃有關的信息，請點擊[此處](#)。

###

網站 [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov) 有更多新聞  
紐約州 | 行政辦公室 | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418